

MK

Безбедносни совети


Внимавајте на советите за безбедност и монтирање и чувајте го овој прирачник дури и откако ќе биде монтирано светлото.


Општи инструкции:

- Произведувачот не презема никаква одговорност за повредиите или штетите, кои се последица од некоректна употреба на светлото.
- Светлото оием да се користи само за претходно определена цел. Внатрешното светла не смеат да се користат во надворешна околина.
- Пред да започнете со монтирањето, проверете дали се присутни сите делови.
- Елементите за приклучување и поврзување не смеат да подлегнат на торзија и влечење.

Објаснување на симболите:

На етикетата и на пакувањето можеат да ги најдете симболите кои вакаат за ова светло.

-  Низка волтажа, ниски напони
-  Напон во волти
-  Моќност во вати
-  Подогно само за употреба во внатрешни простори.

-  Степен на заштита на светлото од надворешни влијанија. Соодветниот степен на заштита ќе го најдете на етикетата од произведот.

- Совети за грижа:**
- Гриката за светлото се одвива само на горните површини.
 - Не смеат да влезат течности о раководните делови или во деловите кои спроведуваат струја.
 - Светлата да се чистат само со мекна сува крпа.

Совети за заштита на околината

Што ќе бидат истрешени, оием светла не ги фрлајте во обичната кинта за отпадоци, туку морате да ги доставите до соборно место за рециклирање на електрини и електронски уреди. Симболот на производот, на прирачникот за употреба или на пакувањето укажува на тоа. Материјалите можаат да се рециклираат според нивните ознаки. Со рециклирањето, примената своа супстанца или друг вид на примена на отпад, правите важен придонес за заштита на нашата околина.

Информирајте се во локалната општина за соодветните центри за отпад.

19

RUS

Инструкции по технике безопасности





Пожалуйста, изучите информацию, содержащуюся в этой инструкции, и сохраните это руководство после того, как лампа будет уже установлена.


Общая инструкция:

- Производитель не берет на себя ответственность за ранения или дефекты, вызванные неправильным использованием этой лампы.
- Следите за тем, чтобы использовать лампу по назначению. Например, не устанавливайте лампы для внутренних помещений снаружи здания.
- Пожалуйста, проверьте перед монтажом, что все зачищены в комплектации лампы.
- Штепсель и элементы подключения к электрической цепи должны быть свободными от сырости и перебоев.

Описание символов:

Пожалуйста, найдите все действительные символы для этой лампы на наклейке продукта, также же как на упаковке.

-  низкое напряжение, безопасное низкое напряжение.
-  напряжение в В
-  мощност в Вт
-  Использование только внутри помещений.

-  Степень защиты от внешних влияний. Найдите соответствующую степень защиты на наклейке.

Инструкция по обслуживанию:

- Следите за тем, чтобы окислить только поверхность лампы.
- Вода не должна попадать в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Очищайте только мягкой сухой тканью.

Советы по сохранению окружающей среды

Значение этого символа, который Вы можете найти непосредственно в инструкции по сборке или на упаковке, объяснено ниже:

Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы после конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электронных отходов. Материалы годны для повторного использования согласно своим техническим требованиям. С правильными рециркуляцией этих материалов Вы можете сделать существенный вклад в охрану окружающей среды.

Уточните у своих местных властей место утилизации.

25

TUR

Güvenlik Bilgileri

Lütfen buradan verilen güvenlik ve montaj uyarılarını dikkatle alınız ve bu klavye, lamba monte edildikten sonra da saklayınız.

Genel Talimatlar

- Uretici, lambanın amaca uygun olmayan kullanımı sonucunda meydana gelen yararımlarlar veya zararlarıdan dolayı sorumluluk kabul etmemektedir.
- Lambalar sadece öngörülükleri amacı doğrultusunda kullanılmalıdır. İf mekan lambaları if mekanlarda kullanılmalıdır.
- Montajaj başlamanın önce tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olunuz.
- Fiş ve bağlantı elemanları çekme ve burkulma gücüne tabi olmalıdır.

Sembollerin Açıklamaları:

Bu lamba için geçerli semboller için etiketinde ve ambalajın üzerinde bulabilirsiniz.

-  Alçak gerilim, düşük voltajlar
-  Gerilim (Volt)
-  Güç (Watt)
-  Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.

-  Lambanın dış etkilerle karşı koruma sınıfı, ilgili koruma sınıfını ürün etiketinde bulabilirsiniz.

Bakım Talimatları:

- Lambalının bakımı, yüzeyine sınırlıdır.
- Bağlantı bölümlerine veya akm taşıyan parçalara rutubet ulaşmamalıdır.
- Lambanın sadece yumuşak, kuru bir bezle siliniz.

Çevremizi Korumama İle İlgili Uyarılar

Lamba kullanım ömrünün sonunda normal ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelir; elektrik ve elektronik atıklar için kurulan toplama yerlerine bırakılmıdır. Ürün, kullanım klavye veya ambalajın üzerinde bulunan bu sembol buna işaret etmektedir. Malzemeler, çarşelerine bağlı olarak yeniden kullanılabilir olabilir. Yeniden kullanmak, malzemeleri geri kazanımlarak veya eski cihazların başka şekilde değerlendirilmelerini sağlar. Çevremizin korunmasına önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Lütfen yerel kamu yönetimlerinizden uygun bertaraf noktalarını öğreniniz.

31

NL

Veiligheidsinstructies

Lees de informatie in deze gebruiksaanwijzing goed door en bewaar hem ook als de lamp inmiddels als gereed is.

Algemene instructies:

- De leverancier is niet aansprakelijk voor defecten en mogelijke verwondingen door onjuist gebruik of toepassing van het armatuur.
- Gebruik dit armatuur alleen waarvoor het bedoeld is
 - Vb. Monteer geen lamp buiten die voor gebruik binnenhuis is bestemd
- Controleer het armatuur voor montage
- Pluggen en aansluit elementen moeten in goede staat zijn

Symbool verklaringen:

Hierbij een verklaring van alle symbolen zoals afgebeeld in de gebruiksaanwijzing en op de doos.

-  Laag voltage, veiligheidsvoltage
-  Voltage in Volt
-  Wattage in Watt
-  Alleen voor gebruik binnenhuis

-  gradatie : Gradatie van bescherming tegen indringende vloeistoffen.
 - U vindt de corresponderende bescherming op het armatuur en doos

Algemene instructie:

- Houd ook de omgeving van het armatuur schoon
- Zorg ervoor dat er geen water erof vocht in het armatuur komt
- Schoonmaken, alleen met een zachte droge doek

Advies voor het milieu:

- De uitleg van dit symbool wat u kunt vinden direct op het item of op de verpakking wordt hieronder verklaard:
 - Goed dit armatuur niet in de prullenbak na gebruik
 - Gefelien het in te leveren bij de b.v. milieuzetel
 - De gebruikte materialen zijn recyclebaar volgens de specificaties
 - Met de juiste recycling van deze materialen kun je een bijdrage leveren aan de bescherming van de aarde

26

SA






تعليمات الأمان

يرجى مراعاة تعليمات السلامة والتركيب والاحتفاظ بهذا الكتيب، حتى لو تم تركيب الإضاءة بالفعل.

تعليمات عامة:

- لا تتحمل الشركة المسئولة أية مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات عن الاستخدام غير السليم للإضاءة
- لا يتم استخدام الإضاءة إلا لغرض المحدد من أجله لا تستخدم الإضاءة الداخلية في المنطقة الخارجية
- يتم التنبيه من جميع المكونات الموجودة بالتكامل قبل بدء التركيب
- يجب أن تكون العناصر الموصلة والقابس خالية من قوس السحب والدرزاق.

شرح الرموز:

-  فولتية منخفضة، جهد منخفض
-  الجهد بالفولت
-  القدرة بالواط
-  مناسبة فقط للاستخدام في الأماكن المغلقة.
-  درجة الحماية ضد تيارات الدخول الخارجية، ويمكن الإغلاق على درجة الحماية المنخفضة على مستوى المنتج.

تعليمات العناية:

- تفحص العناية بالإضاءة على الأسطح.
- لا يسمح بوصول الرطوبة إلى صندوق توصيل الأطراف أو الأجزاء الحساسة
- يجب تنظيف المساحيق بقطعة قماش ناعمة ورطبة.

تعليمات خاصة بحماية البيئة

يتم التخلص من الإضاءة عند انتهاء عمرها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية العادية، وذلك بتسليمها عند نقطة التجميع الخاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والتقوية.

إن الرمز المشار إلى ذلك موجود على المنتج، أو دليل الاستخدام أو التغليف.

يمكن إعادة التدوير المواد وإلقاء المواد.

مع إعادة الاستعمال وإعادة تدوير المواد أو غيرها من أشكال إعادة التدوير، يمكن تحقيق مساهمة مهمة في حماية البيئة.

يرجى مراجعة النشرة المعرفه المكان المحدد للتخلص من النفايات.

28

UA

Правила техніки безпеки






Зверніть увагу на інформацію, що міститься в даній інструкції і збережіть цей посібник, навіть тоді, коли лампа вже встановлена.

Застереження:

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження або дефекти, спричинені неправильним використанням цієї лампи.
- Слідкуйте, щоб дана лампа використовувалась за призначенням і ніколи не виходила. Наприклад, ніколи не використовуйте світлодіодні лампи для інтер'єру чи зовнішніх місць/здань.
- Перевірте всі компоненти, що повинні бути перед установкою.
- Підключені і сполучені елементи повинні бути вільні від сизги струми.

Умовні позначення:

Ви можете знайти всі допустимі символи для цієї лампи на етикетці продукту, а також на упаковці.

-  низка напруга, безпечно низького напруги.
-  Напруга в вольтях
-  Потужність в ватах
-  Тільки всередині приміщення.
-  Степінь захисту від зовнішніх впливів. Зназначений відповідний ступінь захисту на етикетці.

Інструкція з догляду:

- Слідкуйте, щоб окисити тільки поверхню лампи.
- Вологість не повинна потрапити до клемної коробки або будь-якої провідної частини.
- Чистити м'якою сухою тканиною.

Рекомендації з охорони навколишнього середовища

Сенс цього символу, який ви можете знайти безпосередньо в інструкції або на упаковці, пояснюється нижче:

Не викидайте цю статтю, як нормальні побутові відходи після закінчення її життєвого циклу. Ви повинні доставити його до колекторів для електротехнічних відходів. Матеріали підлягають переробці відповідно до їх специфікацій. Правильним утилізаці цих матеріалів можна зробити суттєвий внесок у захист навколишнього середовища. Завантажте у місцевий владні до потрібної колекторів.

Своєчасно знати про забруднення навколишнього середовища

Крім того, ця стаття, як нормальні побутові відходи після закінчення її життєвого циклу. Ви повинні доставити його до колекторів для електротехнічних відходів. Матеріали підлягають переробці відповідно до їх специфікацій. Правильним утилізаці цих матеріалів можна зробити суттєвий внесок у захист навколишнього середовища. Завантажте у місцевий владні до потрібної колекторів.

NOR

Viktig om sikkerhet

Følg punktene i denne bruksanvisningen ved montering, og oppbevar den til senere bruk etter at lampen er montert.

Generelle tips:

- Produsenten overtar intet ansvar for skader som følge av ureglementert bruk av lampen.
- Lampen kan kun brukes til det den er beregnet til. Innendørslamper må ikke brukes utendørs.
- Pass på at alle lampens deler er for hånden før du begynner monteringen.
- Kontakter og festeanordninger skal være fri for trekk- og dreiekraft.

Symboolklaringer:

De symbolene som gjelder for denne lampen finner du på produktetiketten og på emballasjen.

-  Lavspenning
-  Spæning i Volt
-  Wattelse i Watt
-  Kun egnet til innendørs bruk.

-  Lampens grad av beskyttelse mot ytre påvirkninger. Aktuell beskyttelsesgrad er angitt på produktetiketten.

Vedlikeholdstips:

- Vedlikeholdet begrenses til lampens overflater.
- Diet må ikke komme fukt inn i terminalene eller i strømførende deler.
- Lampen skal kun tørkes av med en myk, tørr klut.

Miljøvennlig avhandling

Dette produktet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Det skal leveres på en miljøstasjon hvor det samles inn elektriske og elektroniske apparater. Produktet, bruksanvisningen eller emballasjen er utstyrt med et symbol som informerer om dette. Materialene kan gjenvinnes. Når du bidrar til at materialene kan gjenvinnes eller apparatene brukes på nytt, gjør du en viktig innsats for miljøet.

Kommunen der du bor kan gi deg informasjon om hvor du kan levere apparatet.

32

34

SK






Bezpečnostní pokyny

Prostím dobře přečtěte následující pokyny obsahující v tomto návodu a uložte si tento návod, ať v případě, že je montáž již započata.

Obecné pokyny:

- Výrobce neodpovídá za zranění nebo újavy, které vznikly v důsledku neodborného použití světla.
- Světlo slá s amý používat len k danému účelu. Vnitřní světlo nesmí být používané na vonkajšie osvetlenie.
- Před instalacíou skontrolujte všetky komponenty, či sú kompletne.
- Konektory a spojovací materiály neufarujte príliš silno.

Význam symbolov:

-  nízke napätie, bezpečnostné nízke napätie
-  napätie vo Voltoch
-  výkon vo Wattoch
-  Len pre vnútorné použitie.
-  Stupeň ochrany pred vonkajšími vplyvmi. Mieru ochrany nájdete na štítku.

Pokyny k údržbe:

- Pozor pri čistení povrchu svetla.
- Priekosť na nesmie dostať na žiadne vodivé časti.
- Čistiť len mäkkou a suchou handrou.

Pokyny k likvidácii odpadu

Toto svetlo je po ukončení svojej životnosti nesmie byť likvidované prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale musí byť odovzdané na špeciálnom zbernom mieste pre likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na balení na to upozorňuje. Materiály sú podľa ich označenia určené na recykláciu. Opätovným použitím, použitím druhých surovín alebo inou formou využitia použitých prístrojov významne prispiepte k ochrane životného prostredia. Zistiť si preto vo vašom bydlisku príslušné zberné miesta.

36

38

TIẾNG VIỆT

Các chỉ dẫn an toàn






Xin hãy lưu ý các chỉ dẫn an toàn và lắp đặt sau đây và giữ gìn bản hướng dẫn này, kể cả khi đã lắp đặt xong đèn.

Các hướng dẫn chung:

- Nhà sản xuất không chịu bất cứ trách nhiệm đối với thương tích hoặc thiệt hại tài sản của việc sử dụng đèn không phù hợp.
- Chỉ được phép sử dụng đèn cho mục đích đã quy định sẵn. Không được phép sử dụng đèn trong nhà cho khu vực ngoài trời.
- Quy y cần chắc chắn rằng đã có đầy đủ tất cả các bộ phận trước khi quy y bắt đầu với việc lắp đặt.
- Các chi tiết cần và kết nối không được phép có lực kéo và lực xoắn.

Các chú giải biểu tượng:

Quy y tìm thấy các biểu tượng áp dụng cho đèn này trên nhãn sản phẩm cũng như ở hộp.

-  Điện áp thấp, hiệu điện thế nhỏ
-  Điện thế tinh bằng V
-  Công suất tinh bằng W
-  Chỉ phù hợp cho việc sử dụng tại không gian trong nhà.
-  Mức độ bảo vệ đèn chống các ảnh hưởng bên ngoài. Quy y tìm thấy mức độ bảo vệ tương ứng trên nhãn sản phẩm.

Các chỉ dẫn bảo dưỡng:

- Việc bảo dưỡng đèn phải hạn ở trên bề mặt.
- Không được phép để hơi ẩm vào khu vực tiếp nối hoặc bộ phận dẫn điện.
- Chỉ lau chùi đèn bằng một khăn mềm, khô.

Các chỉ dẫn bảo vệ môi trường

Không được phép tiêu hủy đèn này khi hết tuổi thọ quá được xác thái già định, mà cần phải nộp tại địa điểm thu thập tài chnh các thiết bị điện và điện tử. Biểu tượng trên sản phẩm, hướng dẫn sử dụng hoặc vỏ hộp có chỉ dẫn về điều này.

Các vật liệu có thể tái sử dụng cần có theo ký hiệu mà nhận của chúng. Với việc tái sử dụng, tận dụng vật liệu hoặc các hình thức tận dụng các thiết bị có, quy y đã đóng góp quan trọng vào việc bảo vệ môi trường của chúng ta.

Xin quy y hãy tìm hiểu tại ủy ban quản lý khu vực và địa điểm tiêu hủy cho phép.

PL

Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

Należy pamiętać, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji powinny być przestrzegane również po zamontowaniu lampy.

Instrukcja ogólna:

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lampy
- Użytkownik lampy zgodnie z ich przeznaczeniem, np. nie montować lamp wewnętrznych na tynkach zewnętrznych
- Przed podłączeniem proszę sprawdzić czy wszystkie elementy lampy są kompletne
- Elementy połączeń nie mogą być zaciśnięte zbyt mocno.

Znaczenia symboli:

Os symboli ważdies za este candeeiro encontram-se no rótulo do produto, assim como na embalagem.

-  niskie napięcie, bezpieczne dla użytkownika
-  napięcie w Voltach
-  moc w Watach
-  Użytkować tylko wewnątrz pomieszczeń

-  Stopień bezpieczeństwa w kontakcie z czynnikami zewnętrznymi. Właściwy stopień bezpieczeństwa znajduje się na etykiecie produktu.

Wskazówki dotyczące konserwacji:

- Czyścić tylko suchąwo lampy
- Nie dopuścić, aby woda lub wilgoć dostała się do wnętrza lampy oraz do jakiegokolwiek części instalacyjnej.
- Czyścić wyłącznie miękką, wilgotną szmatką.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Należy pamiętać, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu produktu znajdują Państwo poniżej: Znaczenie symboli zawartych w niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu produktu znajdują Państwo poniżej: No final da sua vida útil, este candeeiro não pode ser eliminado através do lixo doméstico, mas deve ser entregue junto de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem alerta para esta situação. Os materiais são recicláveis de acordo com a sua identificação. Através da reciclagem ou aproveitamento de materiais ou de outras formas de reaproveitamento de equipamentos usados dá um contributo significativo para a protecção do nosso ambiente. Informe-se junto da sua junta de freguesia sobre o ponto de eliminação responsável.

Produkt na koniec swojej żywotności nie może być wyrzucony do normalnego pojemnika na śmieci razem z innymi produktami gospodarstwa domowego. Zużyty produkt należy oddać do punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Wykazywanie się do ponownego przetworzenia zgodnie z ich opisem. Podążając recyklingowi właściwe materiały przyczyniają się Państwo w sposób znaczący w ochronę środowiska Informacje na temat punktów zbierania elektro-odpadów znajdują Państwo w lokalnym urzędzie gminy.

40

SRB

Bezbednosna uputva

Molimo vas da obratite pažnju na informacije sadržane u ovim uputstvima i sačuvajte ova uputstva i posle montiranja lampe.

Opšta uputstva:

- Proizvođač ne prihvataju odgovornost za povrede ili oštećenja prouzrokovane nepravilnim korišćenjem ove lampe.
- Pažite da koristite ovo lampu za svoje unapred određene funkcije. Npr., nemojte montirati lampu za zatvoreni prostor u otvoreni prostor.
- Molimo Vas da proverite da li s sve komponente na broju, pre instaliranja.
- Konektori i priključni elementi moraju biti oslobodjeni napona.

Opis simbola:

-  niski napon, bezbedno nizak napon
-  napetost u Voltovh
-  napon u Volt
-  snaga u Watt
-  Samo za unutrašnju upotrebu.

-  Stopnja zaštite od spoljasnih uticaja. Pronađite odgovarajući stepen zaštite na etiketi.

Uputstvo za održavanje:

- Pažite da čistite površinu samo lampe.
- Vlaga ne bi trebala da dođe u dodir sa priključnom kutijom ili bilo kojom delom provodnikom.
- Čišćenje samo sa mekom, suvom krpom.

Saveti za zaštitu životne sredine

Značenje ovog simbola koji možete naći u uputstvu za slapanje ili na pakovanju, možete naći u daljem tekstu: Nemojte stavljati ovaj arhkat, nakon upotrebe, u normalan otpad. Morate da ga donesete i odložite na elektro otpad. Materijali su mogu reciklirati u skladu sa svojim specifikacijam. Sa ispravnom reciklažom evih materijala možete napraviti značajan doprinos zaštiti životne sredine. Potražite Vaše lokalne vlasti za određene oblasti za skladištenje.

42

LT

Saugos nurodymai






Prrašome laikyti šią saugos ir montavimo nurodymų bei išsaugoti šią instrukciją ir tuomet, kai šviestuvus jau sumontuosite.

Bendrosios instrukcijos

- Gaminiojas neprisiima atsakomybės už sužalojimus ir žalą, atsiradusius dėl netinkamo šviestuvo naudojimo.
- Šviestuvus galima naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Patalpoms skirtų šviestuvų negalima naudoti lauke.
- Prieš pradėdami montuoti, įsitikinkite, ar yra visos dalys.
- Kitūku į jungiamųjų elementų negali veikti traukos ir sukimo jėgos.

Simbolių paaiškinimai

šiam šviestuvui galiojančius simbolius rasite produkto etiketėje ir ant pakuotės.

-  Žema įtampa
-  Įtampa (voltai)
-  Galia (vatai)
-  Skirti naudoti tik patalpose.
-  Iš šviestuvo apsaugos nuo šilumos poveikio laipsnis. Atitinkamas apsaugos laipsnis nurodytas produkto etiketėje.
- Priežiūros nurodymai**
- Šviestuvą priežiūra apsiriboja pavaršiais.
- Prie jungčių ir įjungiamųjų dalių negali patekti drėgmės.
- Šviestuvus valykite tik minkšta, sausais servetėlėmis.

Apilinkos apsaugos nurodymai

Baigus eksploatuoti šio šviestuvo negalima išmesti su įprastomis būtinėmis atliekomis, j reikia perduoti į perdėbiniam elektrinių ir elektroninių prietaisų priėmimo punktą. Tai rodo simbolis ant produkto, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Medžiagos pagal jų ženklinimą gali būti naudojamos pakartotinai. Pakartotinis naudojimas, medžiagų perdėbimas ir kitokios senų prietaisų perdėbimo formos yra svarbus Jūsų indėlis į mūsų aplinkos apsaugą.

Savivaldybėje sužinkite apie įgaliojāt atliekų priėmimo punktą.

POR

Indicações de segurança

Observe as seguintes indicações de segurança e de montagem e conserve estas instruções, mesmo que o candeeiro já se encontre montado.

Instruções gerais:

- O fabricante não se responsabiliza por ferimentos ou danos em consequência de uma utilização

